

令和 1 年 6 月 11 日

管内発生的重要犯罪

在アトランタ日本国総領事館では、管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思われる情報を随時公開しています。

在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないようご注意願います。

なお、皆様が安全に暮らすうえで役に立つ情報があれば、総領事館までご連絡いただければ幸いです。

アラバマ州

1. 銃器使用殺人事件 (バーミングハム市)

見出し: "Man found shot to death in bedroom of east Birmingham home, 1 of 2 overnight killings in the city"

新聞: AL.com

記者: Carol Robinson

日付: 6/8/2019

要旨: A man was found shot to death in the bedroom of his east Birmingham home early Saturday morning, the second overnight slaying in the city. Officers from the East Precinct were dispatched shortly after 8:30 a.m. to 1535 Wilderness Lane on a report of an assault. They arrived to find a 29-year-old man unresponsive in a bedroom. The victim had been shot and was pronounced dead on the scene by Birmingham Fire and Rescue Service medics. <https://www.al.com/news/birmingham/2019/06/man-found-shot-to-death-in-bedroom-of-east-birmingham-home-1-of-2-overnight-killings-in-the-city.html>

2. 銀行強盗事件 (モービル市)

見出し : **"Two suspects sought after bank robbery in midtown Mobile"**

新聞 : AL.com

記者 : Christopher Harress

日付 : 6/10/2019

要旨 : Police are investigating a bank robbery at a midtown credit union in Mobile Monday. Two suspects are being sought after entering the Navigator Credit Union with guns at around 11:30 a.m., according to the Mobile Police Department. The two men threatened customers and demanded money from cashiers. The credit union is located at 1950 Government Street.

<https://www.al.com/news/2019/06/two-suspects-sought-after-bank-robbery-in-midtown-mobile.html>

3. (刑務所)密輸未遂事件 (クレイトン市、クリーオ市)

見出し : **"3 charged with allegedly trying to smuggle meth, cell phones into state prisons"**

新聞 : AL.com

記者 : Howard Koplowitz

日付 : 6/10/2019

要旨 : Three people were arrested over the weekend for allegedly trying to smuggle cell phones and meth in to two state prisons in separate incidents, the Alabama Department of Corrections said Monday. The first arrest occurred early Saturday morning when correctional officer assigned to Ventress Correctional Facility in Clayton reported a male suspect in an unauthorized area outside the prison's perimeter fence. When officers attempted to approach the suspect, he fled the area on foot and ran into a wooded area near the prison. A search of the area yielded a canvas bag with four footballs sealed with tape. Inside the footballs were cell phones and battery chargers. A suspect was captured and confessed to throwing the bag over the prison fence and was charged with promoting prison contraband.

The second arrest occurred at the Easterling Correctional Facility in Clio around 8: 30 a.m. Sunday, when correctional staff discovered an inmate with a package containing methamphetamine that had been passed on to him by a visitor inside the prison's visitation room. The suspect was charged with unlawful possession of a controlled substance, attempt to commit a controlled substance crime, and promoting prison contraband.

Just four hours later, correctional staff made another arrest at Easterling Correctional Facility when staff found a female visitor in possession of a controlled substance. The visitor was arrested for allegedly possessing multiple packages of meth. She was charged with promoting prison contraband, possession of a controlled substance and attempt to commit a controlled substance crime.

<https://www.al.com/news/2019/06/3-charged-with-allegedly-trying-to-smuggle-meth-cell-phones-into-state-prisons.html>

4. ^{せつとうじけん}窃盗事件 (ライムストーン^{ぐん}郡)

^{みだ}見出し : "Man accused of following delivery trucks to steal packages from porches"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしや}記者 : Howard Koplowitz

^{ひづけ}日付 : 6/11/2019

^{ようし}要旨 : A man is jailed in Limestone County on multiple theft charges after investigators say he followed delivery drivers and stole packages from homes. Investigators retrieved numerous stolen items, including several for which they are still trying to find the rightful owners. The man was identified as the suspect through security camera videos, eyewitness accounts and social media posts. He was arrested in the parking lot of a local recycling business. Deputies found the stolen items in the suspect's vehicle and home. <https://www.al.com/news/2019/06/man-accused-of-following-delivery-trucks-to-steal-packages-from-porches.html>

ジョージア州

1. 性的暴行・脅迫事件 (コブ郡)

見出し : "Cobb man accused of molesting child, holding saw blade to woman's throat"

新聞 : ajc.com

記者 : Asia Simone Burns

日付 : 6/10/2019

要旨 : A man faces several felony charges, including child molestation and aggravated assault. The alleged incidents all took place between June 1 and June 5. According to one of the warrants, in that five-day period, the suspect lured a minor to Wild Horse Creek Park and molested her. He then allegedly dropped his pants on the trail and exposed himself to the girl, who was under the age of 16. He also allegedly made "physical contact with the intimate parts of the body" of the juvenile girl and asked her to go "skinny dipping" with him. A separate warrant accuses the suspect of putting a woman in a choke hold and threatening to kill her. He reportedly grabbed the woman from behind, picked her up from the chair she was sitting in and pushed her against a wall. Then, he grabbed a black hacksaw and held it against her throat, the warrant said. He threatened to kill her, and the saw cut into the woman's throat, according to the warrant. At some point, Williams got on top of the woman and threatened her with a sterling silver bowl, according to the warrant. <https://www.ajc.com/news/crime--law/cobb-man-accused-molesting-child-holding-saw-blade-woman-throat/BNCI1LrYTOXwPO5gXQxyYN/>

2. 銃器使用強盗事件 (イーストポイント市)

見出し : "East Point cellphone store employee kicked during armed robbery"

新聞 : ajc.com

記者 : Zachary Hansen

日付 : 6/10/2019

要旨 : A cellphone store employee said that two men barged into the Metro PCS store off Headland Drive in East Point on Saturday before it closed and held her and her manager at gunpoint. Reportedly, the two robbers pushed her manager to the ground. She also got on the floor, but she didn't lie face-down. "He (pulled his leg) all the way back and he kicked me," she said. "And my whole body just turned

around.” She said the robbers began counting down and threatening to kill them if the manager didn’t give them the money and cellphones fast enough. The victim’s cellphone was among those stolen. The gunmen left the scene in a silver car, but victim said the store’s security cameras do not work.

<https://www.ajc.com/news/crime--law/east-point-cellphone-store-employee-kicked-during-armed-robbery/HSfssDPun7200iSRc7d2VM/>

3. ^{みせいねん}未成年による^{はつぱうじけん}発砲事件 (^{ぐん}ダグラス郡)

^{みだ}見出し : “4 teens arrested, accused of drive-by shooting in Douglas County”

^{しんぶん}新聞 : ajc.com

^{きしゃ}記者 : Zachary Hansen

^{ひづけ}日付 : 6/10/2019

^{ようし}要旨 : Four teenagers were arrested Wednesday in connection with a drive-by shooting in unincorporated Douglasville, authorities said. They are accused of firing at least seven gunshots at a home near Anneewakee Road. The home and a vehicle parked in the driveway were hit about six times, and seven .40-caliber casings were found in the roadway. A resident was able to identify the shooters’ silver 2011 Chevy Impala, which was found at a local gas station. Deputies pulled over the vehicle and took the four teens into custody. A stolen handgun, an empty magazine and a misdemeanor amount of marijuana was found in the vehicle, the post said. The handgun was the same caliber as the shell casings recovered from the scene. The four suspects were arrested on charges of aggravated assault, possession of a stolen firearm and possession of less than an ounce of marijuana.

<https://www.ajc.com/news/crime--law/teens-arrested-accused-drive-shooting-douglas-county/ToVRdy0f4ELsoQDSZtCXRL/>

4. ^{ゆうかいみすいじけん}誘拐未遂事件 (^しマリエッタ市)

^{みだ}見出し : “Man arrested after alleged child abduction attempt at Marietta Walmart”

^{しんぶん}新聞 : ajc.com

^{きしゃ}記者 : Zachary Hansen

^{ひづけ}日付 : 6/10/2019

ようし
要旨： A 51-year-old man has been accused of attempting to lure a 9-year-old boy from a Marietta Walmart after approaching him in a bathroom. The attempted abduction happened Saturday afternoon at the 210 Cobb Parkway location, according to Marietta police. The suspect allegedly told the boy his mother left him at the store and he needed to leave with him. The boy wasn't so easily persuaded, and police said the suspect grabbed him by the arm. The 9-year-old broke free and ran out of the bathroom and into the store, where his mother was waiting for him. She immediately called 911, and police arrived within four minutes. "The man comes out of the bathroom, he looked at me, and he goes the other way. So I knew at that point, I knew what (my son) told me was true." the mother said. The suspect, who was still inside the store, was located quickly. The Marietta man was arrested on charges of felony kidnapping and misdemeanor simple battery. <https://www.ajc.com/news/crime--law/man-arrested-after-alleged-child-abduction-attempt-marietta-walmart/Rh8ogPb6BHQuN9Oad5JW4M/>

ノースカロライナ州^{しゅう}

1. 銃器使用殺人事件^{じゅうきしやうさつじんじけん} (ラーレー市^し)

みだ
見出し： "Man charged in north Raleigh shooting that left man dead, two wounded"

しんぶん
新聞： newsobserver.com

きしゃ
記者： Joe Johnson

ひづけ
日付： 6/8/2019

ようし
要旨： Police in Raleigh have arrested a man in connection with a shooting Friday night that left a man dead and two others wounded. Raleigh police apprehended the suspect on Saturday and charged with murder, two counts of assault with a deadly weapon with intent to kill inflicting serious injury and possession of a firearm by a felon. Raleigh police responded to the report of the shooting at about 11:30 p.m. in the 3600 block of Capital Boulevard. When investigators arrived, they found a man who had been shot. He was transported to WakeMed, where he died from his injuries, police say. While police were at the hospital, two more people with gunshot wounds arrived by private vehicles. <https://www.newsobserver.com/news/local/crime/article231338428.html>

2. わいせつ事件（オレンジ郡）

見出し： **"Durham man accused of sex crimes with 10-year-old child in Orange County, sheriff says"**

新聞： newsobserver.com

記者： Joe Johnson

日付： 6/8/2019

要旨： Investigators in Orange County have arrested a man accused of sex crimes with a 10-year-old child. Orange County deputies apprehended the Friday and charged him with one count of first-degree kidnapping, two counts of first-degree statutory sex offense, and two counts of indecent liberties with a minor, according to a Sheriff's Office news release. The incident reportedly happened during a sleepover. The child told a friend the incident happened while spending the night at a friend's house, investigators say. The friend's parents reported it to the child's school, who subsequently alerted law enforcement.

サウスカロライナ州

1. 銃器関連事件（ウェルフォード市）

見出し： **"2 men playing with a gun nearly shot a child, SC police say"**

新聞： thestate.com

記者： Teddy Kulmala

日付： 6/9/2019

ようし

要旨 : One man has been arrested and another is wanted by police in connection with an incident during which a child was nearly shot while the two men played with a gun, according to police in South Carolina. Two men were playing with a hand gun when the gun discharged. The bullet went through the wall of the apartment, coming close to hitting a small child, police said. No injuries were reported. One of the men was arrested at the apartment complex on charges of malicious injury to real property and violation of a city ordinance, according to the police department. The second suspect is wanted on charges related to the incident. <https://www.thestate.com/news/local/crime/article231363083.html>